

## 517597-2026 - Zadávání

**Německo – Obchodní služby: právní, marketingové, poradenské služby, nábor zaměstnanců, tiskařské a bezpečnostní služby – Betreiben der Koordinationsstelle für den Berlin Urban Nature Pact**

**OJ S 142/2026 27/07/2026**

**Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim**

**Služby**

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Land Berlin, Senatsverwaltung für Mobilität, Verkehr, Klimaschutz und Umwelt

E-mail: [submissionsstelle.tiefbau@senmvku.berlin.de](mailto:submissionsstelle.tiefbau@senmvku.berlin.de)

Právní forma kupujícího: Regionální orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: Betreiben der Koordinationsstelle für den Berlin Urban Nature Pact

Popis: Der Berlin Urban Nature Pact ist eine Initiative der Senatsverwaltung für Mobilität, Verkehr, Klimaschutz und Umwelt. Das Ziel ist die Umsetzung der Zielvorgaben des Globalen Biodiversitätsrahmens von Kunming-Montreal sowie des erneuerten Aktionsplans (2021-2030) für die biologische Vielfalt durch lokale Maßnahmen. Gegenstand der Vergabe ist der Betrieb der eingerichteten Koordinationsstelle zur Begleitung und Operationalisierung des Pakts. Die Koordinationsstelle dient als zentrale Anlaufstelle für alle teilnehmenden und interessierten Städte weltweit und übernimmt Aufgaben wie die Vernetzung und den fachlichen Austausch zwischen den Städten, Monitoring sowie Kommunikations- und Öffentlichkeitsarbeit ausführen.

Identifikátor řízení: 53be23d5-8bd2-4b3b-9896-f25b7280b9b7

Interní identifikátor: III-26-004

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 79000000 Obchodní služby: právní, marketingové, poradenské služby, nábor zaměstnanců, tiskařské a bezpečnostní služby

##### 2.1.2. Místo plnění

Obec: Berlin

PSČ: 10179

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

##### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: A) Die Kommunikation erfolgt über die Vergabepattform. Die Vergabestelle behält sich vor, mit Bewerbern und Bietern auch in anderer Form zu kommunizieren.

Bieteranfragen sind generell über die Vergabepattform zu stellen. Erklärungen und Nachweise sind in der Regel innerhalb von 6 Kalendertagen der Vergabestelle einzureichen.

B) Beim Einsatz von anderen Unternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. C) Hingewiesen wird insbesondere auf die folgenden Rechtsvorschriften: - Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen.

**Právní základ:**

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

**2.1.6. Důvody pro vyloučení**

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Korupce: Darüber hinaus gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 124 GWB. Weitere Ausschlussgründe sind Eintragungen im Wettbewerbsregister und in der Finanz-Sanktionsliste, die das Unternehmen bzw. die verantwortlich handelnde(n) Person(en) betrifft/betreffen.

## 5. Část

---

**5.1. Část: LOT-0000**

Název: Betreiben der Koordinationsstelle für den Berlin Urban Nature Pact

Popis: Der Berlin Urban Nature Pact ist eine Initiative der Senatsverwaltung für Mobilität, Verkehr, Klimaschutz und Umwelt. Das Ziel ist die Umsetzung der Zielvorgaben des Globalen Biodiversitätsrahmens von Kunming-Montreal sowie des erneuerten Aktionsplans (2021-2030) für die biologische Vielfalt durch lokale Maßnahmen. Gegenstand der Vergabe ist der Betrieb der eingerichteten Koordinationsstelle zur Begleitung und Operationalisierung des Pakts. Die Koordinationsstelle dient als zentrale Anlaufstelle für alle teilnehmenden und interessierten Städte weltweit und übernimmt Aufgaben wie die Vernetzung und den fachlichen Austausch zwischen den Städten, Monitoring sowie Kommunikations- und Öffentlichkeitsarbeit ausführen. Interní identifikátor: III-26-004

**5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 79000000 Obchodní služby: právní, marketingové, poradenské služby, nábor zaměstnanců, tiskařské a bezpečnostní služby

**Možnosti:**

Popis možností: Option auf Verlängerung um 1 Jahr bis 31.12.2031

**5.1.2. Místo plnění**

Obec: Berlin

PSC: 10179

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

**5.1.3. Odhadovaná doba trvání**

Datum zahájení: 01/01/2027

Datum konce trvání: 31/12/2031

**5.1.6. Obecné informace**

**Vyhrazená účast:**

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Eignererklärung A) dass keine Ausschlussgründe gemäß den §§ 123 und 124 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) vorliegen. B) dass nicht bekannt ist, dass im Wettbewerbsregister und in der Finanz-Sanktionsliste eine Eintragung vorliegt, die das Unternehmen bzw. die verantwortlich handelnde(n) Person(en) betrifft/betreffen, C) gemäß § 1 Abs. 2 der Frauenförderverordnung (§ 13 Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG)). Details siehe Auftragsunterlagen.

#### **5.1.7. Strategické zadávání zakázek**

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

#### **5.1.9. Kritéria pro výběr**

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister. Eigenerklärung, dass die gesetzlichen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistungen, insbesondere die Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung erfüllt werden. Zum Nachweis der der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung wird die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle ihres Sitzes oder Wohnsitzes verlangt. Auf gesondertes Verlangen ist der Nachweis über die Eintragung vorzulegen.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Mit dem Angebot ist ein Nachweis zu einer bestehenden branchenüblichen Betriebshaftpflichtversicherung zu erbringen. Die Mindestdeckungssummen betragen: - 2 Mio. Euro für Personen- und Sachschäden je Schadensfall - 1 Mio. Euro für Vermögensschäden je Schadensfall

Kritérium: Specifický roční obrat

Popis výběrového kritéria: Mit dem Angebot sind Angaben zum Netto- Mindestjahresumsatz in dem Tätigkeitsbereich zu erbringen. Mindestkriterien: Der Gesamtumsatz muss im Durchschnitt der letzten drei Geschäftsjahre mindestens 200.000,00 Euro netto pro Jahr betragen haben.

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Angabe der Personen, die für die Erbringung der Dienstleistung tatsächlich verantwortlich sind, mit Angaben zu: Kurze Darstellung des beruflichen Lebenslaufs (Name, Fachrichtung der Ausbildung, Berufserfahrung in Jahren, Nachweis der Qualifikation, Kurzdarstellung relevanter persönlicher Referenzen im Fragebogen). Bitte verwenden Sie hierfür den bereitgestellten Fragebogen (Angaben zu den Mitarbeitenden). Entsprechende Teile des Fragebogens können vervielfältigt werden. Darüber hinaus ist für jeden vorgesehenen Mitarbeitenden einen CV und Nachweise einzureichen, die die Qualifikationen des jeweiligen Mitarbeitenden belegt. Das mit dem Angebot vorgestellte Projektteam (Projektleitung und Fachexpert:innen) muss folgende Mindestanforderungen erfüllen: a. Masterabschluss in Natur- und Umweltwissenschaften, Nachhaltigkeitsmanagement, Stadtplanung, Umweltkommunikation oder einem verwandten Bereich (gilt nur für die Projektleitung) b. Mindestens 5 Jahre Berufserfahrung im Bereich Biodiversität, naturbasierte Lösungen und Nachhaltigkeit (nachgewiesen über persönliche

Referenzen) für die Projektleitung und mindestens zwei Jahre Berufserfahrung in den genannten Fachbereichen für die anderen Mitarbeitenden c. Erfahrungen im Bereich der biologischen Vielfalt und der Biodiversitätspolitik auf nationaler und internationaler Ebene (für mind. eine/n Mitarbeiter/in mind. eine Referenz), d. Erfahrungen im Austausch mit wissenschaftlichen und politischen Gremien und Netzwerken auf nationaler und internationaler Ebene sowie in der Vernetzung und Capacity Building von Städten, idealerweise im Bereich der biologischen Vielfalt (für mind. eine/n Mitarbeiter/in mind. eine Referenz), e. Erfahrungen in der Konzeption und Moderation von fachbezogenen Diskussionsrunden sowie von größeren Veranstaltungen (für mind. eine/n Mitarbeiter/in mind. eine Referenz), f. Erfahrungen in der Konzeption und Durchführung von Maßnahmen zur Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit (für mind. eine/n Mitarbeiter/in mind. eine Referenz), g. Erfahrung mit Monitoring- und Evaluationsprozessen (für mind. eine/n Mitarbeiter/in mind. eine Referenz). Darüber hinaus müssen alle für das Projekt vorgesehenen Mitarbeiter\*innen verhandlungssichere Englischkenntnisse (Sprachniveau C1) nachweisen.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Gefordert ist die Angabe und Darstellung von mindestens drei mit der Aufgabenstellung vergleichbaren Projektreferenzen mit folgenden Angaben: Bezeichnung der Referenz, Kurzbeschreibung sowie Umfang der erbrachten Leistungen, Ausführungszeitraum, Datum der Übergabe, Honorarvolumen, Auftraggebende Verwaltung oder Büro und Kontaktperson mit Telefonnummer und E-Mail-Adresse. Bitte verwenden Sie hierfür den bereitgestellten Fragebogen (Angaben zu den Projektreferenzen). Die vorgestellten Referenzen müssen folgende Mindestanforderungen erfüllen: a. Die Leistungen müssen grundsätzlich abgeschlossen oder mindestens zu 75% abgeschlossen sein. Das Datum der Übergabe darf max. 5 Jahre, ab Datum der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung zurückliegen. b. Das Honorarvolumen der jeweiligen Referenz für das bewerbende Büro muss mindestens 50.000 € netto betragen. c. Die Referenzprojekte beinhalten folgende Aufgabenbereiche, wobei eine Referenz mehrere Erfahrungsbereiche abdecken kann. Es sind jedoch insgesamt mindestens 3 verschiedene Referenzen zu benennen: - Erfahrungen in der Zusammenarbeit mit öffentlichen Auftraggebern und Behörden zu umwelt- und forschungspolitischen Themen - Erfahrungen in der Moderation, Koordination und Begleitung von Dialogprozessen und Capacity Building, idealerweise im Bereich der Biodiversität - Erfahrungen in der Zusammenarbeit mit wissenschaftlichen Netzwerken im nationalen und internationalen Kontext - Erfahrung in der Vernetzung und Organisation von Austauschformaten mit Städten - Erfahrungen in der Vorbereitung, Durchführung und Nachbereitung von Veranstaltungen mit mind. 50 Teilnehmerinnen und Teilnehmern - Erfahrung in der Konzeption und Durchführung von Monitoring- und Evaluierungsprozessen - Erfahrungen im Bereich der Webseitengestaltung und -pflege - Erfahrungen auf dem Gebiet der Fach- und Wissenschaftskommunikation mit verschiedenen Zielgruppen insbesondere wissenschaftlicher Fachcommunity und interessierten Bürgerinnen und Bürgern

#### 5.1.10. Kritéria pro zadání

**Kritérium:**

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Gewichtung 40%

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Jméno/název: Qualität

Popis: Das Zuschlagskriterium Qualität (Gewichtung 60%) gliedert sich in die Unterkriterien: - Unterkriterium „Personalkonzept“ (Gewichtung 20%) - Unterkriterium „Umsetzungskonzept“ (Gewichtung 40%)

#### **5.1.11. Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 25/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/208564>

##### **Komunikační kanál ad hoc:**

Jméno/název: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

#### **5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**

##### **Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 04/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 61 Dny

##### **Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Gemäß § 56 VgV

##### **Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Další informace: Bei der Öffnung der Angebote und Verlesung der Angebote sind nur Vertreter des Auftraggebers zulässig, Bieter oder deren Bevollmächtigte sind nicht zugelassen.

##### **Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Nepovolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka:

Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter.

#### **5.1.15. Techniky**

##### **Rámcová dohoda:**

Rámcová dohoda bez obnovení soutěže

Maximální počet účastníků: 1

Odůvodnění doby platnosti rámcové dohody: Die Laufzeit des Loses beträgt mehr als 4 Jahre

##### **Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

#### **5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Landes Berlin

Informace o lhůtách pro přezkum: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

## 8. Organizace

---

### 8.1. ORG-0003

Oficiální název: Land Berlin, Senatsverwaltung für Mobilität, Verkehr, Klimaschutz und Umwelt  
Registrační číslo: 11-130000V04-62

Odbor: Abteilung III - Klimaschutz, Naturschutz und Stadtgrün

Poštovní adresa: Am Köllnischen Park 3

Obec: Berlin

PSČ: 10179

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

E-mail: [submissionsstelle.tiefbau@senmvku.berlin.de](mailto:submissionsstelle.tiefbau@senmvku.berlin.de)

Telefon: +49 3090254-7118

Internetová adresa: <https://www.berlin.de/sen/uvk/>

Profil kupujícího: <https://www.berlin.de/vergabepattform/>

**Úlohy této organizace:**

Kupující

### 8.1. ORG-0010

Oficiální název: Vergabekammer des Landes Berlin

Registrační číslo: 11-1300000V00-74

Poštovní adresa: Martin-Luther-Str.105

Obec: Berlin

PSČ: 10825

Nižší územní jednotka země (NUTS): Berlin (DE300)

Země: Německo

Kontaktní místo: Vergabekammer des Landes Berlin

E-mail: [vergabekammer@senweb.berlin.de](mailto:vergabekammer@senweb.berlin.de)

Telefon: +493090138316

Fax: +493090137613

Internetová adresa: <http://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

**Úlohy této organizace:**

Organizace příslušná pro přezkum

**8.1. ORG-0011**

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: 3eb00ac6-ab8f-40f1-93cc-58b4747f385c - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 24/07/2026 08:52:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 517597-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 142/2026

Datum zveřejnění: 27/07/2026